

Что означает "Аллах"?



IslamReligion.com

Среди наиболее распространённых ошибочных представлений об Исламе, бытующих среди немусульман, – это понимание слова “Аллах”. По разным причинам многие полагают, что мусульмане поклоняются не тому Богу, которому поклоняются христиане и иудеи. Это совсем не так, ведь “Аллах” – это просто арабское имя Бога, и существует только один Бог. Без всякого сомнения, мусульмане поклоняются Богу пророков Ноя, Авраама, Моисея, Давида и Иисуса, мир им всем. Другое дело, что иудеи, христиане и мусульмане имеют различные представления о Всевышнем Боге. Например, мусульмане, подобно иудеям, отклоняют христианские верования о троице и божественном воплощении. Однако это не значит, что у каждой из этих трёх религий есть свой Бог, поскольку, как мы уже сказали, есть только один Истинный Бог. Иудаизм, христианство и ислам – все исповедуют “веру Авраама”, а также все они классифицируются как “монотеистические”. Однако Ислам учит, что другие религии, так или иначе, исказили и аннулировали чистую и надлежащую веру во Всемогущего Бога, пренебрегая Его истинным учением и смешивая его с людскими идеями.

Прежде всего, необходимо отметить, что “Аллах” - то же самое слово, которое арабо-говорящие христиане и евреи используют для обозначения Бога. Пролистав арабскую Библию, можно обнаружить, что слово “Аллах” используется там, где “Бог” используется по-русски. Это потому, что “Аллах” - арабский эквивалент русскому слову “Бог” с заглавной “Б”. К тому же, слово “Аллах” не может быть во множественном числе, и этот факт идет рука об руку с исламским понятием о Боге.

Интересно обратить внимание, что слово арамейского языка “Элох”, обозначающее слово «Бог» на языке Иисуса, является более близким по звучанию к слову “Аллах”, чем русское “Бог”. Это касается также еврейских слов для Бога, которыми являются “Эль” и “Элоах” и множественная или

уважительная форма “Элохим”. Причина этого сходства состоит в том, что арамейский язык, иврит и арабский язык относятся к группе семитских языков с общим происхождением. Следует также отметить, что в переводе Библии на другие языки еврейское слово “Эль” переводится по-разному: как “Бог”, “бог” и “ангел”! Эти языковые различия позволяют разным переводчикам, согласно их предвзятых понятий, перевести слово соответственно их собственным представлениям. Арабское слово “Аллах” не представляет такой трудности или двусмысленности, так как оно используется только для Всевышнего Бога. К тому же, по-русски единственным различием между “богом”, означающим любого ложного бога, идола и т.п., и “Богом”, означающим Одного Истинного Бога, является заглавная “Б”. Из-за вышеупомянутых фактов, более точным переводом слова “Аллах” на русский язык мог бы быть “Один и только Один Бог” или “Единственный Истинный Бог”.

Еще более важным моментом, который следует отметить, является то, что арабское слово “Аллах” несет в себе сильное религиозное значение. Оно имеет общий корень с арабским глаголом “таалляха” (или “алляха”), что означает “быть обожествляемым, являться объектом поклонения”. Таким образом, в арабском языке слово “Аллах” означает «Единственный, кто заслуживает поклонения». Это, по сути, является чистым монотеистическим посланием Ислама.

Достаточно сказать, что только тот, кто утверждает, что он “монотеистический” иудей, христианин или мусульманин, не впадает в еретические верования и идолопоклоннические культы. Многие люди, включая и некоторых мусульман, заявляют о своей вере в “одного Бога”, но при этом совершают идолопоклонство. Известно, что многие протестанты обвиняют римских католиков в идолопоклонничестве по отношению к разным святым и Деве Марии. Точно так же и греческую Православную Церковь многие другие христиане считают “идолопоклоннической”, потому что в большей части их обрядов поклонения они используют изображения. Однако, если Вы спрашиваете католика или православного, один ли Бог, они неизменно ответят: “Да!” Это утверждение, впрочем, не останавливает их от того, чтобы быть “поклоняющимися сотворенному” идолопоклонниками. То же самое относится к индуизму, который полагает, будто их боги – лишь “проявления” или “воплощения” одного Высшего Бога.

Напоследок хотелось бы сказать, что есть люди, явно далёкие от правды, которые хотят заставить всех думать, что “Аллах” – только некий арабский “бог”^[1], и что Ислам является совершенно “другим” - в смысле, что он не имеет никакого отношения к другим авраамическим религиям (то есть, христианству и иудаизму). Сказать, что мусульмане поклоняются иному “Богу” только потому, что они говорят “Аллах” – столь же нелогично,

как сказать, что французы, испанцы, евреи поклоняются разным Богам, потому что одни используют слово “Dieu”, другие - “Dios”, третьи называют Его “Яхве”. Конечно, подобные рассуждения просто смешны! Стоит отметить, что заявление о якобы единственном правильном слове для обозначения Бога только на каком-то одном языке равносильно отрицанию универсальности послания Бога к человечеству, которое было ко всем нациям, племенам и народам через различных пророков, которые говорили на различных языках.

Хотелось бы спросить наших читателей, что движет этими людьми? Причина заключается в том, что Окончательная Истина постановлений Ислама стоит на крепком фундаменте и его непоколебимой убежденности в Единстве Бога. По этой причине христиане не могут критиковать его доктрины объективно, а вместо этого фабрикуют домыслы об Исламе, настолько ложные, что люди теряют всякое желание узнать побольше. Если бы Ислам был представлен миру надлежащим образом, это, конечно, могло бы побудить многих людей пересмотреть и переоценить свои собственные убеждения. Весьма вероятно, знай они о существовании в мире универсальной религии, призывающей к поклонению и любви к Богу, практикующей чистое Единобожие, то, по крайней мере, почувствовали бы, что они должны пересмотреть основания их собственных вероубеждений и доктрин.

Примечания:

[1] Подобно заявлению Роберта Морея в книге «Бог Луны "Аллах" в археологии Ближнего Востока». Опровержение утверждений этого автора можно прочесть по следующей ссылке: (<http://www.islamic-awareness.org/Quran/Sources/Allah/moongod.html>)